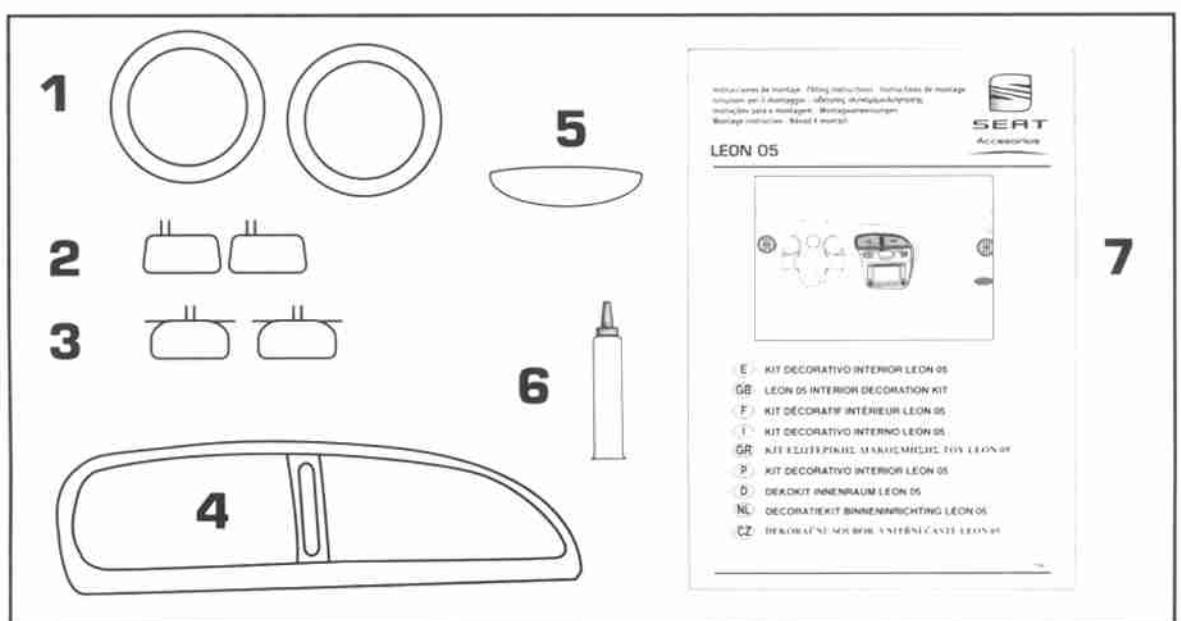


- E KIT DECORATIVO INTERIOR LEON 05**
- GB LEON 05 INTERIOR DECORATION KIT**
- F KIT DÉCORATIF INTÉRIEUR LEON 05**
- I KIT DECORATIVO INTERNO LEON 05**
- GR KIT ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗΣ ΤΟΥ LEON 05**
- P KIT DECORATIVO INTERIOR LEON 05**
- D DEKOKIT INNENRAUM LEON 05**
- NL DECORATIEKIT BINNENINRICHTING LEON 05**
- CZ DEKORAČNÍ SOUBOR VNITŘNÍ ČÁSTI LEON 05**

LEON 05

lista de piezas • parts list • liste de pièces
lista dei pezzi • KATALOGOS EΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ
lista de peças • tieleliste • lijst met onderdelen • seznam součástí



E

GB

F

Pos.	Denominación	Cantidad	Item	Description	Quality	Pos.	Dénomination	Quantité
1	moldura difusores laterales	2	1	Lateral diffuser moulding	2	1	Moulure diffuseurs latéraux	2
2	reguladores de aire laterales	2	2	Lateral air regulators	2	2	Régulateurs d'air latéraux	2
3	reguladores de aire centrales	2	3	Central air regulators	2	3	Régulateurs d'air centraux	2
4	moldura difusor central	1	4	Central diffuser moulding	1	4	Moulure diffuseur central	1
5	tirador guantera	1	5	Glove compartment handle	1	5	Poignée de la boîte à gants	1
6	pegamento	1	6	Adhesive	1	6	Colle	1
7	instrucciones montaje	1	7	Assembly instructions	1	7	Instructions de montage	1

I

GR

P

Pos.	Definizione	Quantità	Mováda	Oνομασία	Ποσότητα	Pos.	Dénomination	Quantidade
1	Sagoma diffusori laterali	2	1	Πλαϊσιο πλευρικών διανομέων αέρα	2	1	molduras de saídas de ar laterais	2
2	regolatori d'aria laterali	2	2	πλευρικοί ρυθμιστές αέρα	2	2	reguladores de ar laterais	2
3	regolatori d'aria centrali	2	3	centrari προσαρμογές αέρα	2	3	reguladores de ar centrais	2
4	sagoma diffusore centrale	1	4	πλαϊσιο κεντρικού διανομέων αέρα	1	4	moldura de saída de ar central	1
5	maniglia vano portaoggetti	1	5	χερούλι συρταριού	1	5	puxador de porta-luvas	1
6	colla	1	6	κόλλα	1	6	cola	1
7	istruzioni montaggio	1	7	oδηγίες μονταρίσματος	1	7	instruções de montagem	1

D

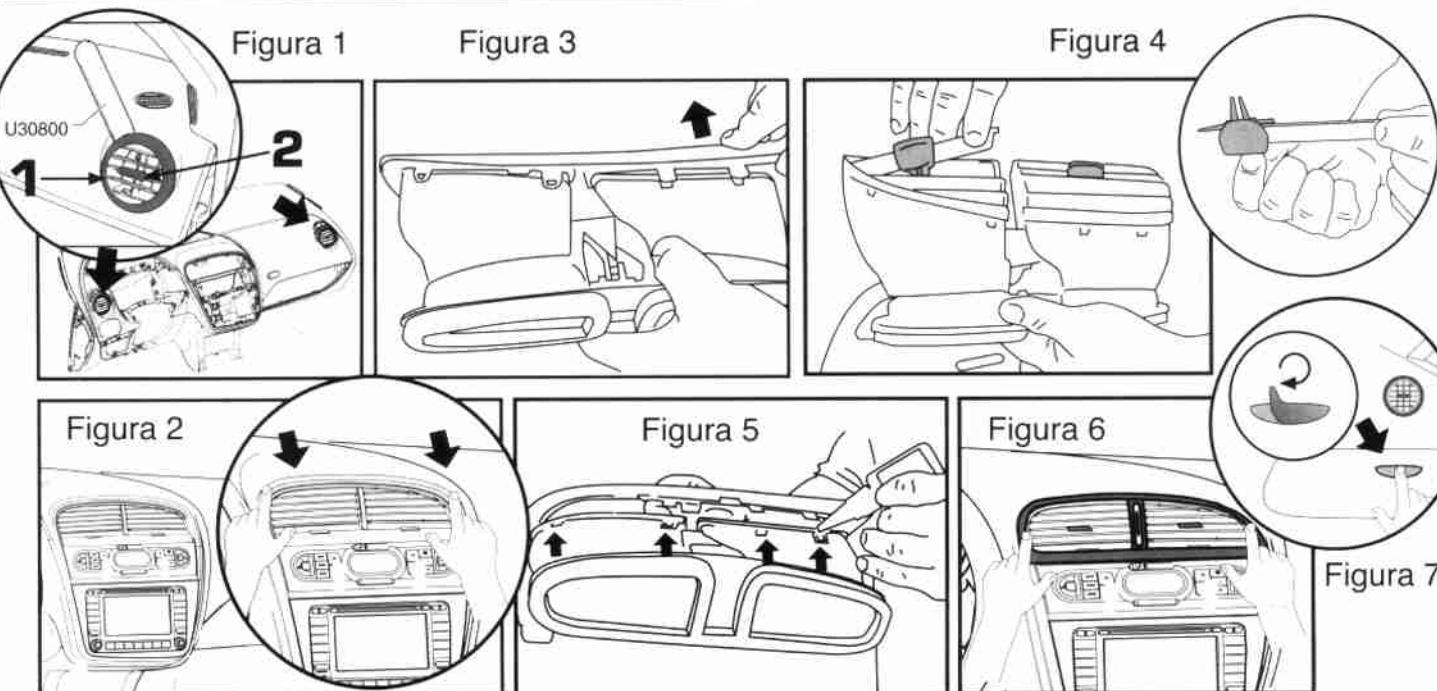
NL

CZ

Pos.	Bezeichnung	Stückzahl	Pos.	Naam	Hoeveelheid	Pol.	Název	Počet Kusů
1	Leiste seitliches Luftgebläse	2	1	Afdekplaat laterale luchtstromers	2	1	listá boční difuzory	2
2	Seitliche Lüftungsregler	2	2	laterale luchtregelaars	2	2	regulátory vzduchu boční	2
3	Regler zentrales Luftgebläse	2	3	zentrale luchtregelaars	2	3	regulátory vzduchu centrální	2
4	Leiste zentrales Luftgebläse	1	4	afdekplaat centrale luchtstromer	1	4	listá centrální difuzor	1
5	Griff Handschuhfach	1	5	hendel handschoenkastje	1	5	držátko schránky na rukavice	1
6	Kleber	1	6	lijm	1	6	lepidlo	1
7	Montageanweisungen	1	7	montageinstructies	1	7	návod k montáži	1

LEON 05

Instrucciones de montaje - Fitting instructions - Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio - οδηγίες συναρμολόγησης
Instruções para a montagem - Montageanweisungen
Montage instructies - Návod k montáži



- E**
- Extraer las piezas N.º 1 con la palanca según fig. 1. Seguidamente extraer la rejilla y desenclipsar la pieza N.º 2. Para montar invertir el proceso.
 - Extraer la carcasa del difusor central según fig. 2.
 - Desenclipsar la carcasa frontal de la carcasa del difusor central para extraer los reguladores de aire según fig. 3 y fig. 4.
 - Extraer el regulador de la lámina llevando cuidado que no se pierda el centroide metálico ubicado en su interior según detalle fig. 4 y ubicarlo en la pieza substitutiva en su posición original procediendo al montaje de la carátula utilizando pegamento según fig. 5.
 - Una vez colocado el difusor central, limpiar de polvo y grasa su superficie.
 - Desprender el protector adhesivo de la moldura del difusor central y montar y presionar hasta su total adaptación según fig. 6.
 - Limpiar de polvo y grasa la superficie del tirador de la guantera y desprendre el protector adhesivo de la moldura del tirador de la guantera y colocar presionando hasta su total adaptación según fig. 7.
- GR**
- Retirar as peças n.º 1 com a alavanca segundo a figura 1. A seguir, retirar a grelha e术desenclavar a peça n.º 2. Para montar invertir o processo.
 - Retirar a caixa de saída de ar central segundo a figura 2.
 - Desenclavar o painel frontal da caixa da saída de ar central para retirar os reguladores de ar como indicam as figuras 3 e 4.
 - Retirar o regulador da lámina com cuidado de não perder a peça metálica colocada no seu interior como o pormenor da figura 4 e colocá-la na peça de substituição na sua posição original procedendo ao montagem do painel utilizando cola segundo a figura 5.
 - Uma vez colocada a saída de ar central, limpar de po e gordura a sua superfície.
 - Retirar a capa do autocollante da moldura da saída de ar central e montar e pressionar até a sua total fixação como indica a figura 6.
 - Clean off any dust and grease from the surface of the glove compartment handle.
 - Remove the adhesive protection of the glove compartment handle moulding, assemble it and press until it is fully fitted as shown in fig.7.
- P**
- Retirar as peças n.º 1 com a alavanca segundo a figura 1. A seguir, retirar a grelha e术desenclavar a peça n.º 2. Para montar invertir o processo.
 - Retirar a caixa de saída de ar central segundo a figura 2.
 - Desenclavar o painel frontal da caixa da saída de ar central para retirar os reguladores de ar como indicam as figuras 3 e 4.
 - Retirar o regulador da lámina com cuidado de não perder a peça metálica colocada no seu interior como o pormenor da figura 4 e colocá-la na peça de substituição na sua posição original procedendo ao montagem do painel utilizando cola segundo a figura 5.
 - Uma vez colocada a saída de ar central, limpar de po e gordura a sua superfície.
 - Retirar a capa do autocollante da moldura da saída de ar central e montar e pressionar até a sua total fixação como indica a figura 6.
 - Limpar a gordura e po a superfície do puxador do porta-luvas.
 - Retirar a capa do autocollante do friso do puxador do porta-luvas e colocar pressionando até a sua total fixação segundo a figura 7.

- GB**
- Remove the parts n°1 with the lever as shown in fig.1. Then remove the grille and unclip the part n°2. To assemble perform the process inversely.
 - Remove the central diffuser casing as shown in fig.2.
 - Unclip the front panel of the central diffuser casing in order to remove the air regulators as shown in fig.3 and 4.
 - Remove the blade regulator,take care not to lose the metallic center situated inside as shown in fig.4 and locate it as originally on the replaced part,then perform the assembly of the casing with the adhesive.
 - When the central diffuser is fitted, clean off from any dust and grease from its surface.
 - Remove the adhesive protection of the central diffuser moulding,assemble it and press it until it is fully fitted as shown in fig.6.
 - Clean off any dust and grease from the surface of the glove compartment handle moulding,assemble it and press it until it is fully fitted as shown in fig.7.
- D**
- Retirar as peças n.º 1 com a alavanca segundo a figura 1. Subito dopo retirar a grelha e术desenclavar a peça n.º 2. Para montar invertir o processo.
 - Retirar a caixa de saída de ar central segundo a figura 2.
 - Desenclavar o painel frontal da carcassa do difusor central para retirar os reguladores de ar como da figura 3 e 4.
 - Retirar o regulador da lámina em prentraindo de ne pas perdre le centre de métal situé à l'intérieur comme indiquer dans la fig.4 et le mettre en place sur la pièce remplacée dans la même position et procéder au montage de la façade avec la colle.Voir fig.5.
 - Une fois mis en place le diffuseur central, nettoyer la poussière et la graisse de la surface.
 - Retirer le protecteur adhésif de la moulure du diffuseur central,procéder au montage et appuyer jusqu'à une adaptation parfaite.Voir fig.6.
 - Nettoyer la graisse et la poussière de la surface de la poignée de la boîte à gants.
 - Décoller le protecteur adhésif de la moulure de la poignée de la boîte à gants,la mettre en place et appuyer jusqu'à une adaptation parfaite.Voir fig.7.
- NL**
- Estrarre il pezzo n°1 con la leva come indicato dalla fig. 1. Subito dopo estrarre la griglia e disincagliare il pezzo n°2. Per montare invertire il processo.
 - Estrarre la carcassa del diffusore centrale come da fig. 2.
 - Disincagliare il coperchio frontale della carcassa del diffusore centrale per estrarre i regolatori d'aria come da fig. 3 e 4.
 - Estrarre il regolatore della lamina stande bene attento a non perdere il centroide metallico situato all'interno come da particolare della fig. 4 e collocarlo nel posto sostitutivo nella sua posizione originaria procedendo al montaggio del coperchio utilizzando la colla come da fig. 5.
 - Una volta collocato il diffusore centrale, rimuovere la polvere e il grasso dalla superficie.
 - Staccare la protezione adesiva dalla sagoma del diffusore centrale e montare, premendo fino al suo totale adattamento, come da fig. 6.
 - Rimuovere il grasso e la polvere dalla superficie della maniglia del vano portaoggetti.
 - Staccare la protezione adesiva dalla sagoma della maniglia del vano portaoggetti e collocare premendo fino al suo totale adattamento, come da fig. 7.

- F**
- Extraire les pièces n°1 à l'aide du levier Voir fig.1 Ensuite extraire la grille et déclipser la pièce n°2. Pour le montage, procéder inversement.
 - Extrai la carcasa del difusor central segun fig.2.
 - Desclipser la carcasa frontal de la carcasa del difusor central para extraer los reguladores d'aria Voir fig.3 et 4.
 - Extrai el regulador de la lámina en prentraindo de ne pas perdre le centre de metallo situé à l'intérieur como indicar en la fig.4 y meter en su posición original procediendo al montaje de la carcasa con la cola Voir fig.5.
 - Una vez en su posición original procediendo al montaje de la carcasa con la cola.
 - Retirar la protección adhesiva de la moldura del difusor central y proceder al montaje y apretar hasta que quede bien fijado.
 - Limpiar la grasa y la polvo de la superficie de la manija del portabolsos.
 - Despegar la protección adhesiva de la moldura de la manija del portabolsos y colocarla y apretar hasta que quede bien fijado.
- CZ**
- Vyjmout části č. 1 pomocí páky podle obr.1. Následně vyjmout mřížku a vymožt část č. 2. Pro zamontování postupovat obráceným způsobem.
 - Vyjmout pláště centralního difuzoru podle obr.2.
 - Vyjmout čelnou skříňku základního difuzoru pro vymožení regulátorů vzduchu podle obr.3 a 4.
 - Vyjmout regulátor lávky a pozor, aby nevypadl středový kovový košťálek.
 - Již umístěno centralního difuzoru, odstranit povrch a mastnotu.
 - Odstranit ochrannou vrstvu z zadní části listy centrálního difuzoru a umístit přítlačením až do naprostého přilnutí obr.6.
 - Odstranit prach a mastnotu z držáku schránky na rukavice.
 - Odstranit ochrannou vrstvu z zadní části listy držáku schránky na rukavice a umístit přitlačením až do naprostého přilnutí obr.7.

- I**
- Estrarre il pezzo n°1 con la leva come indicato dalla fig. 1. Subito dopo estrarre la griglia e disincagliare il pezzo n°2. Per montare invertire il processo.
 - Estrarre la carcassa del diffusore centrale come da fig. 2.
 - Disincagliare il frontale della carcassa del diffusore centrale per estrarre i regolatori d'aria come da fig. 3 e 4.
 - Estrarre il regolatore della lamina stande bene attento a non perdere il centroide metallico situato all'interno come da particolare della fig. 4 e collocarlo nel posto sostitutivo nella sua posizione originaria procedendo al montaggio del frontale con la colla.
 - Una volta collocato il diffusore centrale, rimuovere la polvere e il grasso dalla superficie.
 - Staccare la protezione adesiva dalla sagoma della maniglia del vano portaoggetti.
 - Rimuovere il grasso e la polvere dalla superficie della maniglia del vano portaoggetti.
- D**
- Die Teile Nr. 1, wie auf Abbildung 1 gezeigt, mithilfe des Hebeis herausnehmen. Jetzt das Gitter herausnehmen und Teil 2 lösen. Bei der Montage genau umgekehrt verfahren.
 - Das Gehäuse des zentralen Luftgebläses, wie auf Abbildung 2 gezeigt, herausnehmen.
 - Die vordere Abdeckung des Gehäuses des Luftgebläses lösen, um die Lüftungsregler wie auf Abb. 3 und 4 gezeigt, herauszunehmen.
 - Den Regler von der Lamelle abnehmen und dabei darauf achten, dass die Zentervorrichtung aus Metall, die sich im Innen befindet, nicht verloren geht (siehe Einzelabbildung auf Abbildung 4). Jetzt in das Ersatzteil an die ursprüngliche Stelle setzen und die Abdeckung mithilfe von Kleber, wie auf Abbildung 5 gezeigt, montieren.
 - Sobald sie das zentrale Luftgebläse eingesetzt haben, seine Oberfläche von Staub und Fett befreien. Dabei solange pressen, bis sie sich vollständig angepasst hat (Siehe Abb. 6).
 - Die Schutzfolie des Aufklebers von der Leiste des zentralen Luftgebläses abziehen und die Leiste anlegen. Dabei solange pressen, bis sie sich vollständig angepasst hat (Siehe Abb. 7).
- NL**
- De stukken N° 1 met de hendel verwijderen zoals in fig.1, vervolgens het reke verwijderen en stuk N° 2. Om te monteren deze handelingen omgekeerd uitvoeren.
 - De beschermingskap van de centrale luchtstromer losklikken om de luchtregelaars af te kunnen verwijderen zoals in fig.3 en fig.4.
 - De luchtregelaar van het blad verwijderen. U moet oppassen dat u de metalen centereenvoorziening niet verliest. De binnenin geplakte is, zie detail fig.4 en het in het vervangstuk op zijn oorspronkelijke positie plaatsen waarna u het frontpaneel kan monteren met de lijm zoals in fig.5.
 - Eenmaal de centrale luchtstromer geplaatst is, moet u de voorruit niet van zijn oorspronkelijke positie verwijderen. Plaatsen en aandrukken tot hij volledig vastkleeft zoals in fig.6.
 - De beschermfolie van de sticker van de het paneel van het centrale luchtstromer verwijderen. Plaatsen en aandrukken tot hij volledig vastkleeft zoals in fig.7.

- CZ**
- Vyjmout část č. 1 pomocí páky podle obr.1. Následně vyjmout mřížku a vymožt část č. 2. Pro zamontování postupovat obráceným způsobem.
 - Vyjmout pláště centralního difuzoru podle obr.2.
 - Vyjmout regulátor lávky a díky svého povrchu a mastnoty.
 - Již umístěno centralního difuzoru, odstranit povrch a mastnotu.
 - Odstranit ochrannou vrstvu z zadnej časti listy centrálního difuzoru a umístit přitlačením až do naprostého přilnutí obr..6
 - Odstranit prach a mastnotu z držáku schránky na rukavice.
 - Odstranit ochrannou vrstvu z zadnej časti listy držáku schránky na rukavice a umístit přitlačením až do naprostého přilnutí obr..7.